

本日露國軍艦難破ノ儀ニ付聞申
 本年十一月十九日當使管下第八太臣一小臣後
 老國瀬柵郡瀬柵村海岸へ露國軍艦アレウト號
 漂列難破ニ付不取敢函館支廳ヨリ係官員派遣
 別記乗組人六十二名夫ニ救援保護ヲ加ヘ置候
 然ルニ右罹災ノ顛末同艦ハ長ヨリ本國政府へ
 電報ニ因リ本月九日人員積取トシテ同國軍艦
 アブレク號廻航即日アレウト號艦長始四十九
 名同艦ハ乗搭函館港へ寄錫同十四日露領ウラ
 ビヲストツクヘ向航其他ノ士官水夫十三名ハ
 船澤及保存物品着守トシテ同所殘居候儀同艦
 長ヨリ申立候旨共函館支廳ヨリ届出候儀此段
 以爲奉事奉
 一月十一日
 閣下露國軍艦
 閣下露國軍艦

本年十一月十九日當使管下第八太臣一小臣後
 老國瀬柵郡瀬柵村海岸へ露國軍艦アレウト號
 漂列難破ニ付不取敢函館支廳ヨリ係官員派遣
 別記乗組人六十二名夫ニ救援保護ヲ加ヘ置候
 然ルニ右罹災ノ顛末同艦ハ長ヨリ本國政府へ
 電報ニ因リ本月九日人員積取トシテ同國軍艦
 アブレク號廻航即日アレウト號艦長始四十九
 名同艦ハ乗搭函館港へ寄錫同十四日露領ウラ
 ビヲストツクヘ向航其他ノ士官水夫十三名ハ
 船澤及保存物品着守トシテ同所殘居候儀同艦
 長ヨリ申立候旨共函館支廳ヨリ届出候儀此段
 以爲奉事奉

閣下露國軍艦

乙 露國軍艦難破ノ儀ニ付聞申

本年十一月十九日當使管下第八太臣一小臣後
 老國瀬柵郡瀬柵村海岸へ露國軍艦アレウト號
 漂列難破ニ付不取敢函館支廳ヨリ係官員派遣
 別記乗組人六十二名夫ニ救援保護ヲ加ヘ置候
 然ルニ右罹災ノ顛末同艦ハ長ヨリ本國政府へ
 電報ニ因リ本月九日人員積取トシテ同國軍艦
 アブレク號廻航即日アレウト號艦長始四十九
 名同艦ハ乗搭函館港へ寄錫同十四日露領ウラ
 ビヲストツクヘ向航其他ノ士官水夫十三名ハ
 船澤及保存物品着守トシテ同所殘居候儀同艦
 長ヨリ申立候旨共函館支廳ヨリ届出候儀此段
 以爲奉事奉

以爲奉事奉
 一月十一日
 閣下露國軍艦

開申候也
明治廿年一月八日

開拓長官黒田清隆

太政大臣三條實美殿

七年一月十日

七ノ番長丸吉行圓

書込

勅業

乙未七年

廣東人トリスノト下座候ノ事

外國人産傳ノ事

尚付産傳ノ事トリスノト下座候ノ事
三月三日ノ事産傳ノ事トリスノト下座候ノ事